

A TENGERPART

POLITIKAI NAPILAP



Megjelenik naponta a délutáni órákban.
Szerkesztőség és kiadóhivatal (telefon sz. 229)
Fiume, Gradinata del Sasso Bianco 3., I. em.
Nyomda telefonszáma (lapzártá előtt) 400.

Felelős szerkesztő:
MURAI JENŐ.

ELŐFIZETESI ÁR HELYBEN ÉS VIDEKEN:
Egész évre... 24 kor. — Negyed évre... 6 kor.
Fél évre... 12 kor. — Egy hóra... 2 kor.
EGYES SZÁM ÁRA FIUMÉBAN 6 FILLÉR:
Hivatalos hirdetések 6 hasábos petit sorja 60 fill.

Téli harc a Kárpátokban.

A Kárpátokban megfagyott kozákokat találtak, — a hadi tudósításnak ez a része olyan furesán esik szemünknek. Az itthon maradt hadi szakértők elméleteiből ezt hallottuk: csak téli hadjáratra ne kerüljön a sor! A muszkák hozzá vannak szokva a hideghez, jobban állják a fagyot, a havat, mint a mieink...

Bizony, a déli hadjárat már itt van. A Kárpátok szorosain hóborított hegyek között jöttek be az oroszok, akiket seregeink csipős hidegben kergettek ki Ungból és Zemplénből. És mikor katonáink az oroszok hadállásait elérték, ha halottak és a sebesültek között, akiket az oroszok elhagytak, másfélüket is találtak: az orosz seregek olyan veszteségeit, amelyeket nem a mi fegyvereink okoztak nekik, hanem a Kárpátok dermedt hűge, csontokat hasító fagyja. Mintha a magyar földet védő öreg heglánc ezzel is kitöltötte volna a haragját a muszkákra, akik ide merészkedtek.

A téli hadjárat tehát semmivel se kedvezőbb az orosz katonára, mint a mieinkre. Különbösen se lehet egy fogalom alá vonni a szibériai gyalogost például a besszarábiai orosz katonával. Végeredményében azonban mindegyik ember és mihelyt az orosz vezérek, akiknek az emberkimélet mindig is meretlen valami volt, olyan feladatokra kergetik, amely az emberi erőt és ellentálló képességet meghaladja, hát felfordul.

A déli hadjárat sikerének titka tehát nem a faji tulajdonságokban van, hanem abban, hogy a hadsereg mennyire készült el a tél időjárási viszontagságai ellen. Ebben a dologban a mi katonáinknak épúgy nincs fogyatkozása, mint az élelmezés pontosságában és megbízható voltában és a személyes bátorságban. Még alig kezdődött a nyár búcsuzni, még a verejtéket szárító gallérvédő volt katonáink nyakán, már meg kezdődött a hadsereg téli felszereléséről való gondoskodás. A társadalom szervezete kettőzött buzgósággal készítette és gyűjtötte egybe mindazt, amivel a katonákat, a prémgallért, a báránybőrbekecset, a csuklővédőket és egyebeket. A mi hadseregünk,

amely abban is ellentéte az oroszoknak, hogy a magunk embereit a lehetőség utolsó határáig kiméli és óvja, nemcsak alapos buzgósággal, hanem szinte a gyöngédségig menő figyelemmel látta el a téli hadba menő katonákat.

Az örömhírekben, amelyek az oroszok második kárpáti betörésének kudarcáról szólnak, ez az apró részlet köti meg legjobban figyelmünket. Megnyugtató azért, mert kétségtelenné válik: a közös ellenség, amely valamennyi hadakozó felet egyformán fenyegeti: a tél, hamarabb kezdli tize-

delni és jobban tizedeli az orosz sereget, mint a többi.

Uj csataképeket festhetnek Verescsaginnak, az orosz mesternek utódai. Az orosz-török háború alatt született meg a képe, amely a hóba sülyedt, megfagyott orosz tábori őrszemét ábrázolja. Szálló igévé lett a képnek föllirata: A Sipka-szorosban minden csendes. Verescsagin utódai, ha az orosz sereggel jártatok volna, ezt a megrendítő képtárgyat, ezt a borzalmas modellt megtalálhattátok volna az uzsoki szorosban is....

Verjük az oroszot, verjük a szerbet.

Fut az orosz a Kárpátokból. - A déli harctéren szüntelenül folyik a harc. - Lengyelországban és a nyugati harctéren nincs újabb esemény.

A hivatalos harctéri jelentések azt mondják, hogy az északi harctéren nem történt újabb esemény. Tudjuk azonban, hogy ott új, nagy harcok folynak, melyekben eddig még nem érlelődött meg a döntés. A németek támadása Lovicz mellett sikerrel járt és kihatással lesz a csata végső kifejlődésére. Beavatottak úgy tudják, hogy haderőink a közel jövőben végzetes csapást mérnek az oroszokra, de erről ma még közelebbi részletekbe bocsátkozni nem lehet.

Wolbrom és Pilicza mellett visszavertük az előnyomulni akaró oroszokat. Egyébként Déllengyelországban és Galiciában

változatlan a helyzet. A Kárpátok betörőit a legnagyobb sikerrel verik vissza csapataink. Homonnánál két orosz hadtest szenvedett súlyos vereséget és óriási veszteséggel kellett visszavonulniok. Csapataink üldözik a menekülőket és így újabb harcokra van kilátás.

Szerbiai offenzívánk jól halad és csapataink itt már teljesen megközelítették az ellenséges hadállásokat a Rudnik-vidéken. A közeli napok itt is egész biztosan kedvező hírekkel szolgálnak majd számunkra.

Legújabb táviratainkat itt adjuk:

Az északi harctérről.

BUDAPEST, dec. 1. (Min. s. o.) A főhadiszállásról jelentik:

Az északi hadszíntéren tegnap a mi arcvonalunkon lényeges esemény nem történt. SATORALJAUJHELY, dec. 1. Homonnánál kivert oroszokat csapataink Zemplénmege északi részén oldalbatámadták. Az oroszok rémülten hagyták el hadállásukat és megkezdték a teljes visszavonulást. Seregeink a nyomukban vannak. Szepesben és Sárosban nincs ellenség, a betörés kudarcra teljes.

NAGYBEREZNA, dec. 1. Uzsoknál az Ungmegebe betört oroszok visszamaradtjai összeverődtek egy utolsó kísérletre. Csapataink lelkesen támadják az ellenséget. A lakosság nyugodt, a közigazgatás rendben működik. Tömegesen szállítanak orosz foglyokat az ország belsejébe.

GRAND CAFE' BORSA

FIUME - Baccich palota
Fiume legújabb és legszebb kávéháza

A déli harcterről.

BUDAPEST, dec. 1. (Min. s. o. Hivatalos távirat.) A déli hadszínterről jelentik:

A déli hadszíntéren folytonos harcok vannak. Tegnap a Valjevo—Cacak utvonálnak szívósan védett Suvobor nevű legmagasabb pontját erős harc után rohammal elfoglaltuk. Ez alkalommal kitüntette magát a hetvenedik zászlóalj. Az utóbbi napokban ismét kitűnt a tizenhatodik ezred és a huszonharmadik honvédezed is. Tegnap összesen 1254 szerbet ejtettünk foglyul és tízezer gépfegyvert zsákmányoltunk. Usicen sok fegyvert és lőszert találtunk.

BUDAPEST, dec. 1. Az Estnek jelentik Szerbiából:

A kragujeváci utolsó fővédelmi vonalukon a szerbek elkecseregett ellenállással védelmezik a Kragujevac körüli magaslatokat. A Valjevótól keletre előnyomuló seregeink a lazareváci magaslatok megszállása után az ellenséget visszazsorították a Jasenici hegyláncra, tíz kilométernyire Arangyelovácra. Csapatunk tehát lépésről-lépésre előnyomulnak. Valjevótól délkeletnek haladó seregeink meghaladták immár a suvobori magaslatokat, melyek a Cacak és Gorni-Milanovac felé vezető utakat dominálják.

A német főhadiszállás jelentése.

BERLIN, dec. 1. (Min. s. o.) A nagy főhadiszállás jelenti:

A nyugati hadszínterről nincs jelenteni való. A keletporoszországi határon erős orosz haderőnek ama kísérlete, hogy Darkehmentől keletre fekvő német erődítéseket meglepetésszerűen megtámadjon, kudarcot vallott, miközben az oroszok súlyos veszteségeket szenvedtek. A támadók megmaradt töredéke, néhány tiszt és hatszáz főnyi legénység fogságunkba jutott. A Visztulától délre a tegnapi említett ellentámadások jelentős sikereket értek el. Tízennyolc gépfegyver és több mint 4500 hadifogoly volt zsákmányunk.

Déllengyelországban semmi különös esemény sem történt.

A HONVÉDELMI MINISZTER BÉCSBEN.

BÉCS, dec. 1. (Min. s. o.) Hazai Samu báró honvédelmi miniszter ma ideérkezett.

A FRANCIA HADSEREG ÖSSZEOMLÁSA.

ROSENDAAL, dec. 1. (M. T. I.) Egy elfogott belga tiszt elbeszélései szerint a franciák veszteségei hátborzongatók; hangulatuk kétségbeesett; reményük elveszett. A deprimált hangulatot fokozza még az állandó viszálykodás. Joffre teljesen elvesztette kedvét.

BERLIN, dec. 1. (M. T. I.) A Chemifródtól visszavonuló marokkói franciákat a felkelők újra megverték; ágyúikat, tréningeket elvették.

AZ EMDEN LEGUJABB ÁLDOZATAI.

FRANKFURT, dec. 1. (M. T. I.) A Frankfurter Zeitung Tokióból jelenti: Az Emden három japán hajót is elsüllyesztett amelyeken angol katonák voltak.

VILMOS CSÁSZÁR ELUTAZÁSA.

BERLIN, dec. 1. (M. T. I.) A Lokalanzeiger Vilmos császár utazásával kapcsolatban, a közeljövőben kedvező döntésre számít.

OROSZ SEGÍTSÉG SZERBIÁBAN.

BUDAPEST, dec. 1. (M. T. I.) A Pester Lloyd jelenti: A Times szerint a tizenötödik orosz ezred Barbanon és Radujevacon keresztül Szerbiába érkezett.

AZ EGYIPTOMI HARCOK.

BERLIN, dec. 1. (M. T. I.) A Berliner Tageblatt jelenti: Az angoloktól átértékelte sudáni testvérsereg tegnap ideérkezett. A csapatot a lakosság ünnepélyes fogadtatásban részesítette.

MOLTKE EGÉSZSÉGES.

FRANKFURT, dec. 1. (M. T. I.) Moltke, vezérkari főnök hamburgi kuráját befejezte és most vissza utazik a főhadiszállásra.

BULGÁRIA KÉSZÜLŐDÉSE.

SZÓFIA, dec. 1. A bolgár távirati iroda jelentése szerint Bulgáriában a hadsereg két korosztályát szabadságot és másik két korosztályt hívták be a szabadságot helyébe.

A NYUGATI HARCOK.

BASEL, dec. 1. A franciaországi és belgiumi harcok az utóbbi időben a tüzérharcra szorítottak és a gyalogságok küzdelmei mindinkább ritkultak. Az egyik fél aviatikusai igyekeznek a másik fél tüzérségeinek hadállásait felfedezni, ami ellen mindkét oldalon úgy védekeznek, hogy meg-

tévesztésül fából csinált ágyúkat állítanak fel. A gyalogságok rendszerint éjjel dolgoznak és igyekeznek a hadállásokat minél előbbre vinni és ahol sikerült területet nyerni, ott rögtön sáncokat építenek. Némely helyen 25—30 méternyire vannak egymástól a sáncok; Fayban, Chaulnes mellett a sáncok érintik is egymást.

GÖRÖGORSZÁG SEMLEGESSÉGE.

BERLIN, dec. 1. A Vossische Zeitungnak jelentik Konstantinápolyból: Illetékes körökben meg vannak győződve arról, hogy Görögország mindvégig megőrzi semlegességét. Biznak abban, hogy Venizelos nem fogja az országot valamely veszedelmes kalandba sodorni.

A HAZAÁRULÓ BUDISAVLJEVICS.

BUDAPEST, dec. 1. (M. T. I.) A képviselőház mentelmi bizottsága meghozta a hazaárulással vádolt Budisavljevics képviselő ügyében határozatát. A bizottság jelentése megállapítja, hogy Budisavljevics résztvett a nagyszerb szokolmozgalomban.

A KÉPVISELŐHAZ ÜLÉSE.

BUDAPEST, dec. 1. A képviselőház mai ülésén is teljes számban gyűltek egybe a képviselők. A folyosón nagyon sokan vették körül Tiszta miniszterelnököt, aki kijelentette, hogy a kárpáti orosz betörésnek semmi különös jelentősége nincsen. A Ház harmadszori olvasásban is elfogadta a tegnapi megszavazott törvényjavaslatokat és jelentéseket, azután belekezdett a Budisavljevics képviselő ügyére vonatkozó mentelmi bizottsági jelentés tárgyalásába.

A mentelmi bizottság jelentéséből kitűnik, hogy Budisavljevics résztvett a nagyszerb szokolmozgalomban, amely Magyarország területének megcsorbítására törekedett.

Tisza István gróf megállapítja, hogy a letartóztatás a mentelmi jog megsértése, de a kormány felelőssége tudatában kötelességet teljesített. (Általános helyeslés.)

A Ház a jelentést tudomásul vette, azután felhatalmazza az elnököt, hogy a letartóztatott javaslatok főrendiházi elintézésé után újabb ülést hívjon össze.

HINDENBURG MAGYAR EZREDETULAJDONOS LETT.

POSEN, dec. 1. (M. T. I.) Öfelsége Hindenburg tábornagyot és vezérkari főnökét, Ludendorff bárót, előléptetésük alkalmával, táviratilag üdvözölte. Királyunk Hindenburgot a hadvankilencedik gyalogezred tulajdonosává nevezte ki.

HIREK.

A MEGMAGYAROSÍTOTT SZERBIA.

Néhány év előtt, amikor törvényt hozott a magyar parlament az idegenhangzású helységnevek megmagyarosításáról, igen sok délvidéki helység kapott magyar nevet. Temesben, Torontálban és Krassószörényben öltött különösen nagy arányokat ez a magyarosítás és a szerb falvak idegen hangzású neveiket levette, ma már mind kifogástalan magyar nevekké bűszkélkednek. Így lett Vojtekből Vejthe, Vlajkoveciből Temesvajkóc, Zsebelyből Széplhely, Moravicából Temesmóra és egész sorozatát sorolhatnók fel a megmagyarosított és ma már a köztudatba átment kifogástalan magyar helységneveknek.

Ki gondolta volna néhány év előtt, hogy rövid idő múlva Szerbiában fogjuk már a helységneveket magyarosítani. Megtörtént a csoda: A Szerbiában győzelmeskedő magyar hadak sorra magyarosítják az elfoglalt országot. Egy szabadkai népfelkelőhadnagy, a Száva tulsó partjáról, a következőket írja hozzátartozóinak:

— Egészen magyar világ van már ideleln Szerbiában. Az öreg népfelkelők valószággal mámorosak a győzelmektől, a lelkesedéstől, szeretnék megmagyarosítani Péter király egész országát. Valjevót már elkeresztelték Valiváranak, Sabácnak már régóta Szabács a neve, Tabanovic Tabácfalva, Drnovác meg Magyarvác lett. Sevarice is új nevet kapott: Szegényfalva lett. Krupanje új neve Koppány s hogy az osztrák hősök se panaszkodjanak, Obrenovácnak a dualizmus testvéries érvényesülése szempontjából adódott név, elnevezték Oberneudorfnek. Loznicától — Lovagháza — Szabácsig négy vonat közlekedik, de az utasok csak katonák, mert a polgárság elmenekült. Elhitették nagyrészükkel, hogy a barbár svábák kiirtanak mindenkit. Így történt, hogy a lakosság minden rétege vagy fegyvert fogott, vagy elmenekült.

A magasabb parancsnokság kibocsátotta a proklamációt, hogy ki-ki térjen vissza és aki békésen viselkedik, nem történik bán-

Richter cipői legegánssabbak és a legjobbak
RICHTER FERENC cipésmester Fiume Corso 37, Abbazia Reichstrasse 39.

tódása. A parancsnokság humanizmusára jellemző, hogy elrendelte, miszerint a békés szándékkal visszatérő menekülteket tábori konyháink éllemezze, míg feldult otthonukat berendezhetik és hozzájárhatnak a munkához.

Képviselőtestület és állandó bizottság. A városi képviselőtestület máától kezdve esténként ülést fog tartani, hogy sok tárgyalásra váró ügyet elintézhessen. A napirenden szereplő ügyek közül említésre méltó egy városi teleknek utszabályozás céljából való átalakítása, a Szent Jermos templom homlokzatának kijavítása, egy belvederei csatorna építése, a temető átalakítása, a villamos vasút vágányainak több helyen való felcserélése és néhány telekvásárlási ügy.

Holnap délben a városi állandó bizottság is ülést tart, amelyen kisebb ügyek kerülnek tárgyalásra.

A hadikölesön jegyzése. A hadikölesön jegyzése iránt még mindig igen nagy érdeklődés nyilvánul meg és a fiumei postahivatalnál naponta sok aláíró jelentkezik. A helybeli posta és távirahivatal főnöksége ezuton is tudatja az érdeklődőkkel, hogy jegyzéseket továbbra is korlátlan mennyiségben elfogad. Jegyezni lehet a postahivatal főnöki irodájában a postaépület második emeletén.

Doktoravatás. Kóporossy Tivadar dr. fiumei törvényszéki bírót szombaton, a hó 28-án a jogtudományok doktorává avatták a budapesti magy. kir. tudományegyetemen.

A Kereskedelmi és Magántisztviselők Egyesületéhez akövetkező december havi hozzájárulások érkeztek a bevonult és állástalan magántisztviselők segélyezésére:

A Magyar Leszámitoló és Pénzváltóbank Váltóüzletének tisztviselői karától 48 kor. 82 fillér és az Assicurazioni Generali főügynökségének tisztviselői karától 22 korona 63 fillér. Az Egyesület igazgatósága ezuton köszöni az adományokat.

Kivándorlási statisztika. Most jelent meg a Fiume-Newyork és Trieszt-Newyork közötti ki- és visszavándorlási forgalom 1914-re vonatkozó kimutatása, összehasonlítva az 1913. év forgalmával. A kimutatásból a következő adatokat vesszük. Indult Fiuméből 1914-ben I. osztályon 84, II. osztályon 426, III. osztályon 15.154 személy, Triesztből I. osztályon 69, II. osztályon 41, III. osztályon 919 személy. 1913-ban ezzel szemben Fiuméből I. osztályon 135, II. osztályon 1297, III. osztályon 21.970, Triesztből I. osztályon 131, II. osztályon 115, III. osztályon pedig 7058 utas indult Newyorkba. Newyorkból 1914-ben I. osztályon 29, II. osztályon 9, III. osztályon 554 érkezett Fiuméba, Triesztbe pedig I. osztályon 100, II. osztályon 175, III. osztályon 3394 utas. 1913-ban I. osztályon 4, II. osztályon 8, III. osztályon 2 utas érkezett Fiuméba, Triesztbe pedig I. osztályon 255, II. osztályon 254, III. osztályon 2309 utas. A konzulátusok utján visszaküldött, letartóztatott, utközben megbetegedett, vagy meghalt utasok szá-

ma 1914-ben 1143-mat, 1913-ban 1100-ot tett ki. 1914-ben az Ultonia gőzös 3, a Laconia gőzös 1, a Franconia 2, a Pannonia 4, a Caronia 1, a Saxonia 4, a Carpathia 5, az Ivernia pedig 3 járatot tett.

A Kivíteli Akadémia Hallgatóinak Köre az idén is a rendes mederben folytatja működését. Tisztikarát a következőképen alakította meg: Elnök Mester Sándor II. évf. hallg. Al-elnök Raics Gyula I. évf. hallg. Főtktár Stammer Ernő II. évf. hallg. Titkár Rád Árpád I. évf. hallg. Főpénztáros Damacus Coriolán II. évf. hallg. Pénztáros Kende Károly I. évf. hallg. Főkönyvtáros Földeák László II. évf. hallg. Könyvtáros Feldmann Károly I. évf. hallg. Főellenőr Schönheim István II. évf. hallg. Főjegyző Barta Sándor II. évf. hallg. Jegyzők Medvecky Gyula I. évf. hallg. Hirsch Marci I. évf. hallg. Választmányi tagok Gömöry Géza, Petri Ernő, Neumann Hugó, Widder Aladár, II. évf. hallg. Bazzay Pál, Both Sándor, Vasdinnyey István, Gavrilovics Milivoj, I. évf. hallg. A kör 400 koronás kezdő alaptökéjét a hadikölesön jegyzésére fordította. Azonkívül a hadbavonultak hátramaradottai számára gyűjtést rendezett, melynek eddigi eredménye 75 korona készpénzadomány és nagyszámu ruhadarab.

Öngyilkossági kísérlet. Tegnap reggel beszállították a kórházba Theodossi volt szmirnai kereskedő husz éves leányát, aki afelett való bánatában, hogy völegényétől távol kell élnie, mérget ivott. A leány szüleinek Szmirnában nagy kereskedése volt, amelyet egy tüzvész elpusztított és emiatt a család kénytelen volt Szmirnat elhagyni. Itt telepedtek meg mintegy 20 nappal ezelőtt és azóta a leány állandóan szomorkodott. Az orvosok szerint állapota nem életveszélyes.

Leégett község. Automobilon Fiuméba érkezett szemőlyek elbeszélése szerint az innen negyven kilométerre fekvő Rupa községben tegnap délután tűz keletkezett, amely a jobbára fából épített, szalmával fedett házakon rövid idő alatt elterjedt és az egész községet elpusztította. A falu egész lakossága hajlék nélkül maradt. A tüzvészről eddig nem lehetett részleteket kapni.

A fiume-lussingrandei gőzhajószolgálat. A magyar-horvát tengeri gőzhajózási r. t. tudatja a közönséggel, hogy f. é. december 1-jével a jelenleg hetenkint egyszer induló fiume-lussingrandei gőzös, hetenkint kétszer, minden kedd és esütörtök d. e. 6 órakor fog indulni. Visszaindulás Fiuméba ugyanaznap d. u. 5 órakor. Jövet a hajónak csatlakozása van a Trieszt és Bécs felé induló vonathoz.

Népies német nyelvtan. Hajnal Dávid dr., a kivíteli akadémia tanára népies német nyelvtant írt kezdők és haladók számára. A nagy szaktudással megírt könyvecske kis terjedelme dacára is elegendő anyagot ölelt fel és teljesen kielégítő alapot képez a németül beszélőknek a nyelvtudás megszilárdítására, kezdőknek pedig arra, hogy kellő előképzettséget szerezzen a német nyelvtanuláshoz. A nyelvtan ára 1 korona 40 fillér és a szerzőnél kapható.

Abbázia idegenforgalma. Mult hó 20-tól 26-ig Abbaziába 61 fürdővendég érkezett, ez év elejétőlösszesen 41.461. A nov. 26-án jelen volt fürdővendégek száma 331.

Dr. Szegő abbazia szanatoriumába a mult héten a következő vendégek szálltak

meg: Hidmann Gyula, kadét-örmester, Zombor; Igmándi Mihályné Budapest; Putileau Mihály, orvosnövendék, Kolozsvár; Schmergel Fülöp, hadnagy, Temesvár.

Corso-mozi. Uj műsor! „Az aranyrudak tolvaja”. Csataképek a most folyó háborúból Végül: Egy mulattató vigjáték.

Fenice-színház. Uj nagyhatásu műfilm: „A bűnös nő”, Henny Porten színésznővel a főszerepben. Ezenkívül fellépnek újonnan szerződött művészek, ének- és tánc-attrakciókkal. A színház fütve van.

NYILTTER*).

MAGYAR KIRÁLYI ÁLLAMVASUTAK IGAZGATÓSÁGA.

291000/A. V. 1914. szám.

A családtagok részére kiadott arképes igazolványok használata.

A m. kir. államvasutak igazgatóságától vett értesülés szerint az állami, a vármegeyi és a törvényhatósági joggal felruházott városi alkalmazottak igényjogosult családtagjai részére az 1915. évre szóló arképes igazolványok alapján féláru menetjegyek a m. kir. államvasutak személypénztárainál már f. évi december hó 1-től kezdve válthatók. Az államvasutak igazgatósága e rendelkezésével azt célozza, hogy azok az igényjogosult alkalmazottak, kik az arképes igazolványt családtagjaik részére kiáltották, az egyes utazásra szóló igazolványok megszerzésének terhéért már a folyó évre is mentesüljenek.

Budapest, 1914. évi november hó 25-én.

Magyar királyi államvasutak igazgatósága.

* E rovatban közlöttékért nem vállal felelősséget a szerkesztőség.

Nyomatott: Zustovich Elemér „Polinnia”-nyomdájában.
Kiadótulajdonos: „A Tengerpart” lapkiadó-vállalat (Murai Jenő.)

Az új sorozás megkezdődése

előtt raktáron levő téli és alkalmi árakat sürgősen és olcsón elárusítom, u. m.: meleg trikó alsóruhákat, fehérneműket, harisnyákat, keztyűket, bluzokat, pongyolákat, gyermekruhácskákat, takarókat stb. stb.

WEISZ MALVINA, Via del Porto 3. szám, a Nagyvásárcsarnok mellett.



Uj szörme áru-üzlet!

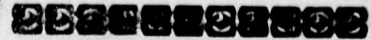
LAZZARINI A.

szücsmester és csapkakészítő
FIUME, Via Petrarca 6 sz.
(Dubravcsics ház, dohánygyár mögött.)

Szörme- és prémárak gyors elkészítési és átalakítása.

Katonasapkák és egyenruha kellékek raktára.

Olcsó árak!



Szent Mikulás-napi ajándékok.

Szülők, akik gyermekeiknek örömet akarnak szerezni, tekintsek meg az

„ALL'AVVENIRE“

üzletben levő, ujdonságokból összeállított

nagy játékszerkiállítás

FIUME, Deák-Fasor, 2 szám. (Kapucinusok háza). Jutányos árak.

FIGYELEM! Hadbavonultak családjainak 10% engedmény a megjelölt árakból

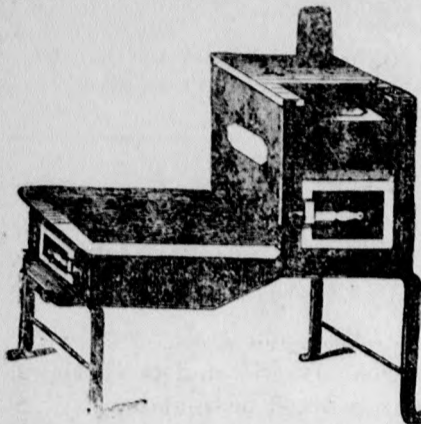
Fiumei vas és fémáruszövetkezet.

Via del Fosso 5
Telefon 1729.

Corso 22
Telefon 93.

Via Ciotta 9
Telefon 1401.

Fiume legnagyobb raktára köszén, fa és légszesz-kályhákban és takaréttüzhelyekben valamint tüzelőeszközökben stb. Ajánlja továbbá házi és konyhaeszközök raktárát. Aczél, vas, mindennemű lemez, épületanyagok, fémek stb. stb. Dynamit és Astralit robbanóanyagok (a pozsonyi Dynamit-Nobel r. t.-nak kizárólagos lerakata és elárusítója.)



Szén! - Fa!

Elsőrendű Szalon-Köszén, Aprított Tűzifa, Koks, Pirszén, Faszén

nagyban és kicsinyben úgy métermázsanként teljes fuvarokban, mint, kicsinyben, házhoz szállítva,

a legolcsóbb árakon!

Braun Bernát és Társa, Fiume.

Via Stef. Türr 5 sz. (Saját ház)

Telefon - számok 528 és 16-75.

Olcsó edényárúsítás!

Mindennemű üveg és porcellánárúk, lámpák, villanylámpák, képek keretek!

Tükrök és Butorok szakszerű elcsomagolását olcsó árakon elvállalja:

KORNICZAI G. Fiume
via del Porto 1 (Telef. 13-16) a Nagyvásárcsarnok mellett.

Szén és Fa

trifaili köszén, faszén, koks, tűzifa, a legolcsóbb napi árakon, házhoz szállítva!

Padjen József, fa-és szénkereskedő, Fiume

Via E. Amicis
Telef. 221.

Via Carducci
1464

Via Remai
1838 sz.

Pavacich Testvérek.

droghériája.

Fiume - Corso 2.

Mindennemű festékek, ecsetek, sávak stb. raktára. Nagy raktár ásványvizekben angol és amerikai s egyéb droghuacikkekben. Mindenféle füvek és gyökerek behozatala és kivitele.

Butorok

Alkalmi vétel egész hátszoba berendezést vagy egyes butordarabok készpénzen vagy könnyen teljesíthető részletfizetésre is

HERSKOVITS S. butorkereskedőnél

Via G. Parini 6. szám.
Telefon 12-98 szám.

APOLLO-SZINHÁZ.

Via Aless. Volta 6. Igazgató Troppauer H.

Má és mindennap:

:: Kezdete pentaton este fél 9 órakor. ::
Nagy művész-esték a szerződöt előszöngu atrakciók és Burg Hetrük kórusok fellépésével.

Előadás után kedélyes együttélő előadásokkal és parkettáccal.

BUDAI

SZÁLLODA ÉS KÁVÉHÁZ
FIUME, DEÁK-KORZO.
50 szoba

Kitűnő kávéházi italok és ételek. Bel- és külföldi lapok.

ESTÉNKÉNT
bonyhádi Jónás Laczi, hírneves cigány-primás és zenekara, hangversenyez.

Tulajdonos **BUDAI KAROLY**

Alakult 1857. 208 millió alap.

I. Magy. Ált. Biztosító Társaság

Fiumei és tengerparti képviselőség: Fiume, Riva Cristof. Colombo, Bacich palota I. em. (Telef. 17-57).

Életbiztosítás, tűz- jég-, betörés és szállítmányi kár elleni biztosítás a legújtanosabb alapon. Gyors folyósítás.

Catti György utoda

cs. és kir. udvari szállító
GYOGYSZERTÁRA
a városi torony mellett

Ajánlja magát minden orvosi rendelés azzonali és exakt elkészítésére. Kapható minden gyógyszerészeti különlegesség, gyógyszappanok, az összes ásványvizek, toalettcikkéi szépítőszerek stb. stb.

Megkezdte tanítását kezdőknek és haladóknak **SCHÖNBERGER ILONA DIPLOMÁS ZONGORATANITÓNÓ.** — Via Vincenzo de Domini 1. III. emelet.

Imperiál kávéház és szálloda

FIUME, Viale Deak,
(a pályaudvarral szemben.)

A kávéházban esténként

Szekszárdi Bélyi Lajos.
zenekara hangversenyez.

INGYEN SZERELEM!

fel a villamos berendezést mindazon t. vevőimnél, kik a csillárokat és a villamos berendezési tárgyakat nálam vásárolják be!

„Metallum” legjobb vill. körték ára K 1.-darabja.

Csermely elektrotechnikus „Unitás” műszaki vállalata Fiume, via Amicis 9. (Tel. 2-92.)

Igyék naponta 1—2 palaczk



Szent István

Dupla-

malátasört

A söriparban korszakot alkotó a „Kőbányai Polgári Sörfőzde” ezen világhírű söre, amelyet ma már minden országban utánoznak.

Ajánlja: Noorden tanár Bécsben; Korányi tanár Budapestben; Glax tanár Abbáziában és számos más szaktekintély.

Kapható:

Frisstöltésű palaczkokban minden fűszre és csemege kereskedésben. Frissen csapról kimérve minden előkelő étteremben.

ADAKOZZUNK

— a magyar Vörös-Korcsot Egyletnek! —

A legajánlatosabb fiumei szálló:

„Deák” szálló

a Deák-korzón 2 percnyre vasuti állomástól.

Kitűnő konyha és árnyas kert. Fajborok és kőbányai polgári sör.

Tulajdonos
Ederer-Burger Gyula.

Gummi- és Kendercsövek!

Kertek öntözésére, Cső-taligák, Vizvezetési garnitúrák, Szivattyúk, Olcsó gummieső maradványok

„STANDARD” MŰSZAKI KERESKEDELMI R.-T.-nél

Adria Palota, Riva Szápary Telefon 3—48.

HOTEL CONTINENTAL, Sušak

étteremben minden este hangversenyek a

Bécsi Női Zenekar.

Csehar berteendő Meja-i berteendő kizárólagos kimerése.

Kedélyes mulatóhely! Szabad bemegetél